



# 花蓮縣原住民族部落大學的 傳統苧麻編織班

花蓮縣原住民族部落大學の傳統的苧麻織物クラス  
The Ramie Weaving Class at the Hualien Aboriginal  
Community University

文・圖 | 萬星辰 (花蓮縣原住民族部落大學執行秘書)

長久以來，「苧麻」一直是阿美族人織製布料的主要來源，日治時期，布料織品多以棉花、毛線為主，這些色彩多樣的織料引進台灣後，便逐漸取代了「苧麻線」，加上族人的日常服飾隨著時代而改變，「苧麻織衣」就只出現在傳統祭儀上了，原本部落家院裡、山裡隨處可見的野生麻類植物亦隨之不復見。然而，在老一輩族人心中，「苧麻線」仍是生活織品的利器，不論是傳統服、dofot背袋、傳統負重竹籃肩袋與苧麻繩等，都少不了「苧麻織線」的蹤影，因其莖絲纖維強度足夠，如果沒有苧麻線的縫合，許多生活用品亦是無法成形的，所以苧麻對早期族人生活而言，可說扮演了舉足輕重的角色。

## 蘊藏在編織裡的民族文化

「傳統苧麻編織班」在馬太鞍部落開課將邁入第三年，屆齡80歲以上的吳連妹耆老，是本課程的講師，她善於傳統植物的編織，小時候總在祖母身旁擔任織布小幫手，對於傳統



新生的苧麻。



苧麻喜光和溫暖濕潤的氣候。



學員在苧麻田裡收割。

編織技術仍記憶猶新，是馬太鞍部落裡熟稔「編織技術」僅存的少數人。即使年事已高，她對傳統苧麻編織之傳授仍不遺餘力。

課程在2012年4月至7月為第一期，吳連妹老師利用族人提供的土地為教學基地，讓學員親手栽種苧麻苗，從苧麻生長的生態環境開始認識，直至採麻處理的方法：（1）收割苧麻叢；（2）挑選、分類苧麻莖部的好與壞；（3）運用葉片做為綠肥，讓土地可以得到滋養，促進苧麻重新生長嫩芽。

2012年8月至11月開始第二期，取纖維、理線、編織等製線工法是課程的主軸。

2012年至2014年以「傳統織布機總類的認識及運用」為主，更進一步來到「傳統織布紋路教學」。以上皆是細膩又耗時的步驟，蘊含祖先豐富的智慧、民族的歷史故事與文化脈

在老一輩族人心中，「苧麻線」仍是生活織品的利器，不論是傳統服、Dofofo背袋、傳統負重竹籃肩袋與苧麻繩等，都少不了「苧麻織線」的蹤影，因其莖絲纖維強度足夠，如果沒有苧麻線的縫合，許多生活用品亦是無法成形的。



絡，這些都存在教學裡。如此一連串完整的工序知識，是部落大學欲建制的。

### 重拾部落知識

學員主要為馬太鞍部落族人，她們大多見過祖母輩使用苧麻，但未曾親身投入完整的工序裡，因此，當學員經過漫長的等待，終於盼到苧麻叢「枝繁葉茂」地挺立在眼前，並採收著自己親種的苧麻時，心中的喜悅是藏不住的！

部落大學一直希望透過部落教育的重新啟動，讓部落中原有的傳承機制恢復運作，2013年起，田園裡的苧麻已陸續移植至學員家院中，其他長輩見狀，便勾起早期家院裡種滿各式各樣實用植物的景象，也回憶起苧麻植物的運用方法，也紛紛要求移植苧麻苗到自家庭院，亦有鄰近部落的長輩開始響應，讓族人重



在某一教室裡面讀一本書，和在另一教室讀同一本書，可以學到書本裡同樣的內容。但是部落的在地知識是以地方為基礎 (place-based) 的，唯有親身參與到地方之中，並且運用自己的身體進行實作，才能領悟其中的智慧之深。



用彎刀或竹片刮下麻皮，取其莖部纖維。



剛取下的苧麻絲。

拾對傳統植物功能的重視。從第一期課程至今，在學員彼此的心中，面對苧麻技術的運用與保留，以及傳遞栽培知識的使命感，已在無形中成為共識，讓這門知識不間斷地在部落裡發展，直接強化了部落知識傳承的永續性。

### 反思文化的流失與生態的破壞

初期，為了找尋苧麻苗，班上的助教李美花走遍了花蓮地區各大小部落，甚至進入山林裡去尋找。然而，李美花發現，因為現代織品的出現，不僅讓部落不再栽植苧麻外，化學農藥、除草劑的使用，亦讓野生麻類植物難以生存，除了剩下幾位偶爾進出森林裡的獵人曾見過野生苧麻之外，在部落的平原地帶幾乎難尋，即便獵人上山能再度遇見野生苧麻，也得碰碰運氣了。

同樣的問題，也出現於卓溪鄉賽德克族山

里部落，謝秋生老師表示：「從採集到染色，運用苧麻的知識體系龐大，部落尚有幾位老人家會這些技術，可惜老一輩族人慣用的苧麻在山里部落已很難找到，希望能從部落大學這裡取得苧麻苗，並重新栽種復育。」但這也有個疑慮，就是阿美族人使用的苧麻品種，是否與賽德克族相同？如果將馬太鞍部落所使用的苧麻移植至山里部落，苧麻能否適應並順利生長？這都是大問號。除此之外，山里部落也發現傳統染色植物——薯榔，取得不易，目前只有老獵人對薯榔還有印象，但必須進入未受污染的深山裡才找得到。

### 建構原住民族知識系統

這些事情，讓我們重新省思對自然植物的態度，族人要面對的不單是傳統技藝的流失，更要面對「自然資源遭化學藥物破壞」的問





將芋麻絲置於腿上，搓揉成線。



剪去芋麻線岔開的細絲。



將理好的芋麻線繞成「線球」。

題，過去，以大地素材為原料，共生共存的知識也將隨之消失。

因此，芋麻植物的運用不只有文化的意涵，它背後還有許多生態意義，與我們的生活密不可分。而我們應該更慎重看待老祖先「自然資源運用的知識」，以維護傳統智慧。

部落在地的知識無法僅是閱讀1、2本書便可學得，它向來是循著自然界的生息來發展與累積，無論是向大自然學習，或是口耳相傳，它和現代科學知識的產生、保存和傳遞方式很不一樣，現代科學將知識抽象化並透過一致的系統編碼、分類，因此可以在去脈絡的情況下，進行知識的學習和傳遞，而這樣的學習也就和地方脫離關係，例如，在某一教室裡面讀一本書，和在另一教室讀同一本書，可以學到書本裡同樣的內容。但是部落的在地知識是以地方為基礎（place-based）的，唯有親身參與到地方之中，並且運用自己的身體進行實作，才能領悟其中的智慧之深。

本校的課程設計一直以「傳承知識倫理、

重現部落價值」為最大目標，以「部落、部落族人、部落大學」三方共同構築民族教育的發展。目前「傳統芋麻編織班」已完成影像紀錄，除了記錄擁有在地觀點的知識外，亦可透過網際網路供族人數位學習之用，促進部落居民重新認識民族的知識。「傳統芋麻編織班」仍在持續發展中，部落大學期望的是永續傳承部落知識及建構原住民族知識系統，藉以推動原住民部落終身學習，重建部落的價值體系。◆



**Osay Ongu 萬星辰**

阿美族，花蓮縣光復鄉太巴壠部落人。稻江科技暨管理學院畢業，現任花蓮縣原住民族部落大學執行秘書。